Beschluss Nr./N. Delibera: 0302/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Beschluss der Landesregierung / Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 302
Sitzung vom / Seduta del 21/03/2017

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landeshauptmannstellvertr.	Christian Tommasini	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Richard Theiner	Vicepresidente
Landesräte	Philipp Achammer	Assessori
	Waltraud Deeg	
	Florian Mussner	
	Arnold Schuler	
	Martha Stocker	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Wengen: Genehmigung von Abänderungen zum Bauleitplan der Gemeinde mit Raumordnungsvertrag
RB Nr. 5 vom 10.02.2017 - GAB Nr. 173/2016

Oggetto:

Comune di La Valle: Approvazione di modifiche al piano urbanistico comunale con convenzione urbanistica
Del. Cons. n. 5 del 10/02/2017 - DGC n. 173/2016

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. 28.2 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0302/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Der Gemeindeausschuss hat mit Beschluss Nr. 173/2016 den Entwurf folgender Änderungen zum Bauleitplan beschlossen:

La Giunta comunale con deliberazione n. 173/2016 ha adottato una proposta per le seguenti modifiche al piano urbanistico:

Änderung mit Raumordnungsvertrag im Sinne des Art. 40/bis des LG 13/1997 - Eintragung einer Wohnbauerweiterungszone C2 "Curëia 2" mit einem Ausmaß von 700 m², eines öffentlichen Parkplatzes mit einem Ausmaß von 444 m² sowie Ergänzung des Art. 12 der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan laut Unterlagen genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss. Der Raumordnungsvertrag wurde mir Beschluss des Gemeinderats Nr. 28 vom 22.07.2016 genehmigt.

Modifica con convenzione urbanistica ai sensi dell'art. 40/bis della LP 13/1997.
La convenzione urbanistica approvata con delibera del Consiglio comunale n. 28 del 22/07/2016 prevede l'inserimento di una zona residenziale di espansione C2 "Curëia 2" con una superficie di 700 m², di un parcheggio pubblico con una superficie di 444 m² nonché l'integrazione dell'art. 12 delle norme di attuazione al piano urbanistico come da documentazione deliberata dalla Giunta comunale.

Mit Schätzung vom 12.07.2016 des Dr. Josef Ludwig Rungger wurden die Leistungen des Privaten und der Gemeinde bewertet und daraus geht die Angemessenheit des Vertrags hervor.

Con stima del 12/07/2016 del dott. Josef Ludwig Rungger sono state valutate le prestazioni del Comune e del privato e risulta l'adeguatezza della convenzione.

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 21 des Landesraumordnungsgesetzes, LG vom 11.08.1997, Nr. 13 durchgeführt. Zu den vorgesehenen Änderungen sind während des Zeitraums der Veröffentlichung weder Stellungnahmen noch Vorschläge eingebracht worden.

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 21 della Legge urbanistica provinciale, LP 11 agosto 1997, n. 13. Durante il periodo della pubblicazione non sono state presentate né osservazioni né proposte.

Die Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung hat in der Sitzung vom 12.01.2017 den Antrag überprüft und positives Gutachten mit folgenden Auflagen zum obgenannten Entwurf erteilt:

La Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio nella seduta del 12/01/2017 ha esaminato la proposta ed ha espresso parere favorevole con le seguenti prescrizioni riguardanti la sopraindicata proposta:

Die Gemeinde muss vor Ratsbeschluss den Nachweis für den Parkplatzbedarf nachreichen.
Die Festlegungen zur Umsetzung der neuen Wohnbauzone sind in das Durchführungsprogramm zum Bauleitplan aufzunehmen.
Die Erschließung der neuen Wohnbauzone ist sicher zu stellen.
Um den landschaftlichen Eingriff gering zu halten, sind die neuen Gebäude weitestgehend an die bestehende Bebauung heranzuführen.

Prima della delibera del Consiglio comunale, il Comune dovrà dimostrare l'effettivo fabbisogno di parcheggi.
I criteri per l'implementazione della nuova zona residenziale dovranno essere inseriti nel programma di attuazione al piano urbanistico.
Il collegamento della nuova zona residenziale dovrà essere garantito.
Per minimizzare l'intervento nel paesaggio, i nuovi edifici dovranno integrarsi, il più possibile, con gli edifici esistenti.

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 5 vom 10.02.2017, in Übereinstimmung mit dem Gutachten der Kommission die Abänderungen zum Bauleitplan beschlossen:

Il Consiglio comunale con delibera n. 5 del 10/02/2017, in conformità al parere della Commissione, ha deliberato le modifiche al piano urbanistico:

In Bezug auf den Nachweis des

Per quanto riguarda la dimostrazione del

Parkplatzbedarf verfügt die Gemeinde über eine begrenzte Anzahl von öffentlichen Parkplätzen im Hauptort (ca. 80); anlässlich der kürzlich durchgeführten Arbeiten zur Umgestaltung des Kirch- und Rathausplatzes sind mehrere Parkplätze entfallen zu Gunsten von Grünflächen und Flächen für Fußgänger sowie von Haltestellen und Rangierflächen für die Linienbusse; anlässlich von Veranstaltungen und kirchlichen Festen werden die Fahrzeuge wegen des Parkplatzmangels entlang der umliegenden Straßen abgestellt, wodurch der Verkehr auf denselben Straßen behindert wird; im Dorfzentrum gibt es zur Zeit keine Abstellplätze für Busse, welche in den letzten Jahren zugenommen haben, in erster Linie durch die Pilgergruppen, welche nach Wengen kommen, um den ehemaligen Pfarrer Heinrich Videsott zu verehren; in Folge dieses Parkplatzmangels ist es für diese Gemeinde von großer Wichtigkeit, die gegenständlichen Flächen zu erwerben, welche sich auf Grund ihrer Lage am Dorfeingang und in unmittelbarer Nähe des Dorfzentrums sehr gut für die Verwirklichung von Parkplätzen eignen.
Das mehrjährige Durchführungsprogramm des Bauleitplanes im Sinne des Art. 24 des LG Nr. 13/1997 wird mit der neuen beschlossenen Zone zu ergänzt, für welche folgende Termine für die Durchführung festgelegt werden: - Erweiterungszone „Curëia 2“: von Januar 2017 bis Dezember 2021.
Die Erschließung der Zone ist in dem vom Antragsteller vorgelegten Vorschlag des Durchführungsplanes vorgesehen.
Die Auflage, dass das neue Gebäude so weit als möglich an die bestehende Bebauung herangeführt werden muss, wird übernommen, diese muss bei der Ausarbeitung des Durchführungsplanes sowie bei der Bebauung der Zone berücksichtigt und übernommen werden.

Die Landesregierung stellt fest, dass die Gemeinde die Vorschriften der Kommission im Ratsbeschluss berücksichtigt hat und befürwortet daher den Antrag wie vom Gemeinderat beschlossen.

Gestützt auf die Art. 19 und 21 des Landesraumordnungsgesetzes, LG vom 11.08.1997, Nr. 13 i.g.F. und die Art. 3 und 6 des Landschaftsschutzgesetzes, LG vom 25.07.1970, Nr. 16 i.g.F.

fabbisogno di parcheggi il Comune dispone di un numero assai limitato di parcheggi pubblici nel centro del capoluogo (circa 80); in occasione dei recenti lavori di sistemazione del piazzale antistante la chiesa e del piazzale municipale diversi posti macchina sono venuti meno a favore di aree verdi e pedonali e per garantire i necessari spazi di manovra e di fermata degli autobus di linea; in occasione di manifestazioni e feste religiose si è costretti ad ovviare alla carenza di posti macchina, parcheggiando i veicoli sul bordo delle strade nelle vicinanze del centro, ciò che ostacola il traffico sulle stesse strade; nel centro non esiste attualmente nessun parcheggio adatto alla sosta di autobus, dei quali si è negli ultimi anni riscontrato un aumento innanzitutto da parte di gruppi di pellegrini che si recano nel nostro paese per la venerazione dell’ex parroco don Enrico Videsott; in conseguenza di tale carenza di parcheggi, la possibilità per questo Comune di acquisire le aree in questione è di grande importanza, visto che le stesse sono situate all’entrata del paese, nelle immediate vicinanze del centro, e pertanto sono ideali per soddisfare il fabbisogno di parcheggi.
Il programma pluriennale di attuazione del piano urbanistico ai sensi dell'art. 24 della LP n. 13/1997 viene integrato con la nuova zona fissando i seguenti termini di attuazione per la stessa: - zona di espansione “Curëia 2”: da gennaio 2017 fino a dicembre 2021.
L’urbanizzazione della zona é prevista nella proposta di piano di attuazione presentata dal richiedente.
La prescrizione che il nuovo edificio dovrà integrarsi il più possibile con gli edifici esistenti viene confermata, essa dovrà essere presa in considerazione e ripresa in sede di elaborazione del piano di attuazione nonché in sede di edificazione della zona.

La Giunta provinciale, avendo constatato che il Comune ha rispettato le prescrizioni della Commissione nella delibera consiliare, accetta la modifica come richiesta dal Consiglio comunale.

Visti gli artt. 19 e 21 della Legge urbanistica provinciale, LP 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche e gli artt. 3 e 6 della Legge sulla tutela del paesaggio, LP 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche

Beschluss Nr./N. Delibera: 0302/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

die mit Ratsbeschluss Nr. 5 vom 10.02.2017 beantragten Abänderungen zum Bauleitplan wie folgt zu genehmigen:

Änderung mit Raumordnungsvertrag im Sinne des Art. 40/bis des LG 13/1997 - Eintragung einer Wohnbauerweiterungszone C2 “Curëia 2” mit einem Ausmaß von 700 m², eines öffentlichen Parkplatzes mit einem Ausmaß von 444 m² sowie Ergänzung des Art. 12 (Wohnbauzone C2) der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan mit folgendem Text:
„Bei der im Flächenwidmungsplan gekennzeichneten Wohnbauerweiterungszone C2 "Curëia 2" (GG.pp. 207, 211/2, 213/4 und 2651/2) handelt es sich um eine Zone mit Raumordnungsvertrag laut Art. 40/bis, Abs. 5, des L.G. 13/1997. Die gesamte Baumasse muss konventioniert werden“.

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

la Giunta Provinciale
d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare le modifiche al piano urbanistico, proposte con delibera consiliare n. 5 del 10/02/2017, come segue:

Modifica con convenzione urbanistica ai sensi dell’art. 40/bis della LP 13/1997 - Inserimento di una zona residenziale di espansione C2 “Curëia 2” con una superficie di 700 m², di un parcheggio pubblico con una superficie di 444 m² nonché integrazione dell’art. 12 (Zona residenziale C2) delle norme di attuazione al piano urbanistico con il seguente testo:
“La zona residenziale di espansione C2 "Curëia 2" (pp.ff. 207, 211/2, 213/4 e 2651/2), evidenziata specificamente nel piano di zonizzazione, è prevista con convenzione urbanistica ai sensi dell'art. 40/bis, comma 5, della LP 13/1997. L'intera cubatura deve essere convenzionata".

La presente delibera viene pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ed entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0302/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0302/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0302/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0302/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor	16/03/2017 11:46:19 OGGIANO ADRIANO	Il Direttore d'ufficio
Der Abteilungsdirektor	16/03/2017 15:43:20 ASCHBACHER ANTON	Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr — Esercizio corrente

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben — Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen — Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original — Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift — data / firma

Abschrift ausgestellt für — Copia rilasciata a

Beschluss Nr./N. Delibera: 0302/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	21/03/2017
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	21/03/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

21/03/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma

Beschluss Nr./N. Delibera: 0302/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D